

# Bežične stereo slušalice sa mikrofonom i funkcijom smanjenja šuma

Referentni vodič

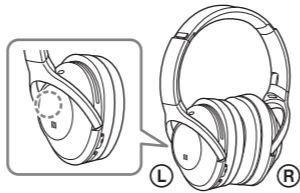
SR

©2016 Sony Corporation

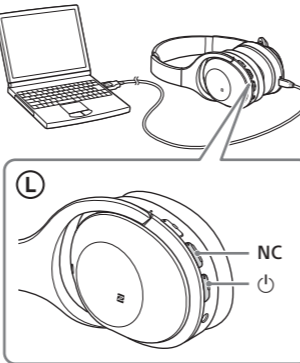
http://www.sony.net/

MDR-1000X

## A



## B



## Srpski

### UPOZORENJE

**Da biste umanjili rizik od strujnog udara, ne otvarajte kućište uređaja. Popravke bi trebalo da obavljaju samo ovlašćeni serviseri.**

Ne postavljajte uređaj u uski prostor poput police za knjige ili ugradnog ormarića.

Ne izlažite baterije (komplet baterija ili instalirane baterije) visokim temperaturama, na primer sunčevom svetlu, vatri i sličnim izvorima tokom dugog vremena.

Nemojte rastavljati, otvarati niti seći sekundarne ćelije ili baterije. U slučaju da ćelija curi, ne dozvolite da tečnost dođe u dodir sa kožom ili očima. Ako je došlo do kontakta, isperite zahvaćenu oblast velikom količinom vode i potražite savet lekara.

Sekundarne ćelije i baterije treba da se napune pre korišćenja. Uvek pogledajte uputstva proizvođača ili priručnik za korišćenje opreme za uputstva o propisnom punjenju.

Nakon dužeg perioda skladištenja, možda ćete morati da napunite i ispraznite ćelije ili baterije nekoliko puta da biste dobili maksimalne performanse.

Uklonite baterije pravilno.

**Napomena za korisnike: sledeće informacije se odnose samo na opremu koja se prodaje u zemljama u kojima se primenjuju direktive Evropske unije**

Ovaj uređaj je proizvela kompanija Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan ili ga je za nju proizvela neka druga kompanija. Sva pitanja u vezi sa usaglašenošću proizvoda sa zakonima Evropske unije bi trebalo da pošaljete ovlašćenom predstavniku, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija. Za sva pitanja u vezi sa servisom ili garancijom pogledajte adrese koje su navedene na zasebnom servisnom ili garantnom listu.



Sony Corp. ovim izjavljuje da je oprema u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EC. Detaljnije informacije možete da vidite na sledećoj URL adresi: <http://www.compliance.sony.de/>



**Odlaganje potrošenih baterija i električne i elektronske opreme (primenljivo u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama koje imaju sisteme za odvojeno sakupljanje otpada)**

Ovaj simbol na proizvodu, bateriji ili pakovanju označava da se proizvod i baterija ne smeju tretirati kao kućni otpad. Na nekim baterijama i baterija pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja otpada. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih resursa.

Ako proizvodi zahtevaju stalno prisustvo baterije zbog bezbednosti, performansi ili celovitosti podataka, takvu bateriju bi trebalo da zameni isključivo obučeni serviser. Da biste bili sigurni da će baterija i električna i elektronska oprema biti pravilno zbrinuti, predajte potrošene proizvode na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme. Za sve ostale baterije pogledajte poglavlje o bezbednom uklanjanju baterije iz proizvoda. Predajte bateriju na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu potrošenih baterija. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije, kontaktirajte lokalnu upravu, komunalnu službu ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod ili bateriju.

LDAC™ ime i logotip je zaštićeni znak kompanije Sony Corporation.

Oznaka Bluetooth® i logotipi su registrovani zaštićeni znakovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i kompanija Sony Corporation ih koristi pod licencom.

N-Mark je zaštićeni znak ili registrovani zaštićeni znak kompanije NFC Forum, Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.

Microsoft, Windows i Windows Vista su registrovani zaštićeni znakovi ili zaštićeni znakovi kompanije Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim zemljama.

Mac i Mac OS su zaštićeni znakovi kompanije Apple Inc., registrovani u SAD i drugim zemljama.

iPhone je zaštićeni znak kompanije Apple Inc., registrovan u SAD i drugim zemljama.

Qualcomm® je zaštićeni znak kompanije Qualcomm Inc., registrovan u SAD i drugim zemljama i upotrebljen sa dozvolom. Qualcomm aptX™ audio je zaštićeni znak kompanije Qualcomm Technologies International, Ltd., registrovan u SAD i drugim zemljama i upotrebljen sa dozvolom.

Svi ostali zaštićeni znakovi i tržišni nazivi su vlasništvo njihovih vlasnika.

## Mere opreza

### O BLUETOOTH komunikaciji

- BLUETOOTH bežična tehnologija funkcioniše u opsegu od oko 10 metara. Maksimalni opseg komunikacije može da se razlikuje u zavisnosti od prepreka (neka osoba, metal, zid itd.) ili elektromagnetnog okruženja.
- Antena je ugrađena u jedinicu kao što je prikazano tačkastom linijom (slika **A**). Osetljivost BLUETOOTH komunikacija će se poboljšati ako ugrađenu antenu usmerite ka povezanom BLUETOOTH uređaju. Kada se između antene povezanog uređaja i antene ove jedinice nađu prepreke, može da dođe do pojave šuma, zvuk može da bude isprekidan ili komunikacija može da bude onemogućena.
- BLUETOOTH komunikacija može da bude onemogućena, može da dođe do pojave šuma ili zvuk može da bude isprekidan pod sledećim okolnostima.
  - Između jedinice i BLUETOOTH uređaja se nalazi neka osoba. Ova situacija može da se poboljša tako što ćete postaviti BLUETOOTH uređaj ispred antene u jedinici.
  - Između jedinice i BLUETOOTH uređaja se nalazi neka prepreka poput metala ili zida.
  - U blizini ove jedinice se koristi uređaj koji koristi frekventni opseg od 2,4 GHz, kao što je Wi-Fi uređaj, bežični telefon ili mikrotalasna pećnica.
- Pošto BLUETOOTH uređaji i Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) koriste istu frekvenciju (2,4 GHz), može doći do mikrotalasnih smetnji koje dovode do šuma, prekida zvučnog signala ili nemogućnosti komunikacije ako se ova jedinica koristi u blizini Wi-Fi uređaja. U tom slučaju, uradite sledeće.
  - Koristite ovaj uređaj na udaljenosti od najmanje 10 metara od Wi-Fi uređaja.
  - Ako jedinicu koristite na udaljenosti manjoj od 10 m od Wi-Fi uređaja, isključite taj uređaj.
  - Instalirajte ovu jedinicu i BLUETOOTH uređaj što bliže jedno drugom.
- Mikrotalasi koje emituje BLUETOOTH uređaj mogu da utiču na rad elektronskih medicinskih uređaja. Isključite ovu jedinicu i druge BLUETOOTH uređaje na sledećim lokacijama, jer mogu da dovedu do nezgode:
  - na mestima gde je prisutan zapaljiv gas, u bolnici, vozu, avionu ili na benzinskoj pumpi
  - u blizini automatskih vrata ili požarnog alarma
- Kada jedinicu koristite u avionu, pratite uputstva kabinskog osoblja ili se kod kompanije sa kojom letite raspitajte o uslovima korišćenje jedinice. Ako ne koristite isporučeni kabl za slušalice, radio-talasi mogu da utiču na instrumente, izazivajući rizik od nezgode zbog kvara. U avionu obavezno koristite isporučeni kabl za slušalice.
- Zbog karakteristika BLUETOOTH bežične tehnologije, zvuk koji se reprodukuje na ovoj jedinici malo zaostaje u odnosu na zvuk koji se reprodukuje na BLUETOOTH uređaju u toku razgovora telefonom ili slušanja muzike.
- Ova jedinica podržava bezbednosne mogućnosti koje su u skladu sa BLUETOOTH standardom kako bi se obezbedila sigurna veza kada se koristi bežična tehnologija BLUETOOTH, ali bezbednost možda neće biti dovoljna, što zavisi od podešavanja. Budite oprezni kada komunicirate koristeći bežičnu tehnologiju BLUETOOTH.
- Mi ne preuzimamo nikakvu odgovornost za curenje informacija tokom BLUETOOTH komunikacije.
- Ne garantuje se mogućnost povezivanja sa svim BLUETOOTH uređajima.
  - Uređaj koji sadrži funkciju BLUETOOTH mora obavezno da bude usklađen sa BLUETOOTH standardom koji je odredila organizacija Bluetooth SIG, Inc. i da bude autorizovan.
  - Čak i ako je povezani uređaj usklađen sa pomenutim BLUETOOTH standardom, neki uređaji možda neće biti povezani ili ispravno raditi, u zavisnosti od funkcija ili specifikacija uređaja.
  - U toku telefonskog razgovora bez upotrebe ruku, može da dođe do šuma, u zavisnosti od uređaja ili okruženja komunikacije.
- U zavisnosti od uređaja koji se povezuje, možda će biti potrebno izvesno vreme da komunikacija započne.

### Ako je zvuk često isprekidan tokom reprodukcije

- To stanje može da se poboljša ako režim kvaliteta zvuka podesite na „Priority on sound quality“. Detaljne informacije potražite u Vodiču za pomoć.
- To stanje može da se poboljša ako promenite postavke kvaliteta reprodukcije pri bežičnoj vezi ili režim reprodukcije pri bežičnoj vezi na uređaju koji emituje signal fiksno podesite na SBC. Detaljne informacije potražite u uputstvu za upotrebu koje ste dobili uz uređaj koji emituje signal.

### O korišćenju aplikacija za pozivanje na pametnim telefonima i računarima

- Ova jedinica podržava samo normalne dolazne pozive. Aplikacije za pozivanje na pametnim telefonima i računarima nisu podržane.

### O punjenju jedinice

- Ova jedinica može da se puni samo pomoću USB veze. Za punjenje je potreban računar sa USB portom.
- Ova jedinica ne može da se uključi, niti funkcije BLUETOOTH i smanjenje šuma mogu da se koriste, u toku punjenja.
- Jedinicu možete da koristite tako što ćete povezati isporučeni kabl za slušalice, čak i u toku punjenja jedinice.
- Ako jedinicu ne koristite tokom dugog vremena, punjiva baterija možda neće ostati dovoljno napunjena. Baterija će moći pravilno da zadrži nivo napunjenosti nakon nekoliko ponovljenih ciklusa pražnjenja i punjenja.
- Ako uskladištite jedinicu na duže vreme, napunite bateriju jednom u šest meseci da biste sprečili da se previše isprazni.
- Ako vreme tokom kojeg možete da koristite jedinicu postane veoma kratko, punjivu bateriju treba da zamenite novom. Kontaktirajte najbližeg Sony prodavca radi zamene baterije.

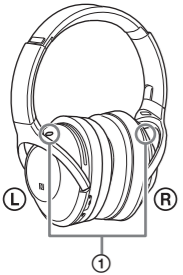
### Napomena o statičkom elektricitetu

- Statički elektricitet koji se nakuplja u tom može da izazove blago peckanje u ušima. Da biste umanjili taj efekat, nosite odeću od prirodnih materijala.

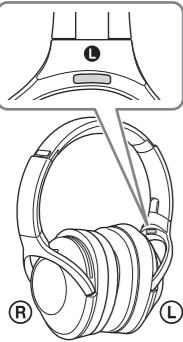
### Ako jedinica ne radi pravilno

- Resetujte jedinicu (slika **B**).
- Pritisnite istovremeno dugmad i NC u toku punjenja. Jedinica će biti resetovana. Informacije o uparivanju nisu izbrisane.
- Ako je problem i dalje prisutan nakon navedene radnje resetovanja, obavite inicijalizaciju jedinice na sledeći način. Iskopčajte mikro-USB kabl iz mikro-USB porta, isključite jedinicu, a zatim držite istovremeno dugmad i AMBIENT SOUND duže od 7 sekundi. Indikator (plavi) će zatreperiti 4 puta, a jedinica će se resetovati na fabrička podešavanja. Sve informacije o uparivanju će biti izbrisane.
- Kada se jedinica inicijalizuje, možda neće moći da se poveže sa iPhone uređajem ili računarom. U tom slučaju, izbrisite informacije o uparivanju jedinice sa iPhone uređaja ili računara, a zatim ih ponovo uparite.

## C



## D



(nastavak sa prednje stranice)

**Šta je to funkcija smanjenja šuma?**

- Elektronsko kolo za smanjenje šuma zaista otkriva spoljni šum pomoću ugrađenih mikrofona i šalje jednak, ali suprotan signal za smanjenje šuma u jedinicu.
  - Efekat smanjenja šuma ne može da bude izražen u veoma tihom okruženju ili je neke šumove moguće čuti.
  - U zavisnosti od toga kako nosite jedinicu, efekat smanjenja šuma se može razlikovati ili može doći do zvučnog signala (zavijanja). U tim slučajevima, skinite jedinicu i stavite je ponovo.
  - Funkcija smanjenja šuma prevashodno funkcioniše u slučaju šuma u pojasu niske frekvencije. Iako je šum umanjen, nije potpuno poništen.
  - Kada jedinicu koristite u vozu ili automobilu, šum može da se javi u zavisnosti od stanja na ulici.
  - Mobilni telefoni mogu da izazovu interferenciju i šum. Ako se to desi, pomerite jedinicu dalje od mobilnog telefona.
  - Ne pokrивajte mikrofone na jedinici (Ⓞ) svojim rukama.
- Ne pokrивajte mikrofone na jedinici (Ⓞ) svojim rukama. Funkcija otkazivanja šuma ili režim zvuka okruženja možda neće raditi pravilno ili može doći do zvučnog signala (zavijanja). U tim slučajevima, skinite ruke sa mikrofona jedinice (slika **C**).

**Ostalo**

- Ako postavite nalepnice na senzor za dodir, on možda neće raditi ispravno.
- Pazite da ne uklješтите prst u jedinicu kada je preklapate.
- Kada jedinicu koristite kao žičane slušalice, koristite isključivo isporučeni kabl za slušalice. Uverite se da je kabl za slušalice čvrsto umetnut.
- Ne postavljajte ovu jedinicu na mesto izloženo vlazi, prašini, gareži ili pari niti je izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti. Ne ostavljajte jedinicu u automobilu tokom dužeg vremena. To može dovesti do kvara.
- Korišćenje BLUETOOTH uređaja možda neće raditi na mobilnim telefonima, u zavisnosti od stanja radio talasa i lokacije na kojoj se oprema koristi.
- Slušanje ove jedinice pri visokoj jačini zvuka može uticati na vaš sluh.
- Zbog bezbednosti saobraćaja, nemojte da koristite ovu jedinicu tokom vožnje automobila ili bicikla.
- Ne koristite jedinicu na mestima na kojima bi bilo opasno ako ne čujete zvuk okruženja, kao što su prelazi železničke pruge, platforme na železničkim stanicama i gradilišta.
- Ne izlažite ovu jedinicu velikoj težini ili pritisku jer to može da izazove njenu deformaciju tokom dugog skladištenja.
- Ne izlažite jedinicu prekomernim udarima.
- Jedinicu čistite mekom i suvom tkaninom.
- Ne izlažite jedinicu vodi. Jedinica nije vodootporna. Imajte na umu mere opreza navedene u nastavku.
  - Pazite da ne ispuštite jedinicu u lavabo ili neku posudu napunjenu vodom.
  - Ne koristite jedinicu na vlažnim mestima ili po lošem vremenu, kao što je kiša ili sneg.
  - Nemojte da pokvasite jedinicu. Ako dodirnete jedinicu mokrim rukama ili je dovedete u dodir sa vlažnom odećom, ona može da se pokvasi i to može da dovede do njenog kvara.
- Ako vam se javi osećaj nelagodnosti nakon korišćenja jedinice, odmah prestanite da je koristite.
- Jastučići za uši mogu da propadnu zbog dugotrajnog skladištenja ili korišćenja.
- Ako imate bilo kakva pitanja ili probleme u vezi sa ovom jedinicom koji nisu obrađeni u ovom priručniku, obratite se najbližem Sony prodavcu.

Opcionalne zamenske jastučice za uši možete da naručite kod najbližeg Sony prodavca.
--

**Položaj nalepnice sa serijskim brojem**

Vidi sliku **D**.

## Specifikacije

### Opšte

**Sistem komunikacije:** BLUETOOTH specifikacija verzije 4.1
**Izlaz:** BLUETOOTH specifikacija snage Class 2
**Maksimalni opseg komunikacije:** Optička vidljivost od približno 10 m<sup>1)</sup>
**Frekventni pojas:** Pojas od 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
**Metod modulacije:** FHSS
**Kompatibilni BLUETOOTH profil<sup>2)</sup>:**
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
**Podržani kodek<sup>3)</sup>:** SBC<sup>4)</sup>, AAC<sup>5)</sup>, aptX, LDAC
**Podržani metod zaštite sadržaja:** SCMS-T
**Opseg prenosa (A2DP):**
20 Hz – 20.000 Hz (Frekvencija uzorkovanja 44,1 kHz)
20 Hz – 40.000 Hz (Frekvencija uzorkovanja LDAC 96 kHz, 990 kbps)
**Stavke koje se dobijaju:**
Bežične stereo slušalice sa mikrofonom i funkcijom smanjenja šuma (1)
Mikro-USB kabl (približno 50 cm) (1)
Kabl za slušalice (približno 1,5 m) (1)
Tašna za nošenje (1)
Adapter utikača za avion (1)<sup>6)</sup>
Referentni vodič (ovaj list) (1)
Uputstvo za upotrebu (1)
Ostali dokumenti (1 komplet)

<sup>1)</sup> Stvarni opseg će se razlikovati u zavisnosti od faktora kao što su prepreke između uređaja, magnetnog polja oko mikrotalasne rerne, statičkog elektriciteta, osetljivosti prijema, performansi antene, operativnog sistema, softverske aplikacije itd.

<sup>2)</sup> BLUETOOTH standardni profili ukazuju na svrhu BLUETOOTH komunikacije između uređaja.

<sup>3)</sup> Kodek: Komprimovanje audio signala i format konverzije

<sup>4)</sup> Kodek podpojasa

<sup>5)</sup> Advanced Audio Coding

<sup>6)</sup> U zavisnosti od usluga zabave u toku leta, možda neće biti podržan.

### Bežične stereo slušalice sa mikrofonom i funkcijom smanjenja šuma

**Izvor napajanja:**

DC 3.7 V: Ugrađena litijum-jonska punjiva baterija

DC 5 V: Kada se puni pomoću USB veze

**Masa:** Približno 275 g

**Radna temperatura:** 0 °C do 40 °C

**Nominalna potrošnja energije:** 3 W

**Vreme korišćenja:**

Kada se povezuje preko BLUETOOTH uređaja
Vreme reprodukcije muzike:
Maks. 20 sati (NC ON, režim zvuka okruženja),
Maks. 22 sata (NC OFF)
Vreme komunikacije:
Maks. 24 sata (NC ON, režim zvuka okruženja),
Maks. 26 sati (NC OFF)
Vreme u režimu mirovanja:
Maks. 34 sata (NC ON, režim zvuka okruženja),
Maks. 120 sati (NC OFF)

Kada se povezuje preko kabla za slušalice sa uključenom jedinicom
Maks. 30 sati (NC ON, režim zvuka okruženja),
Maks. 36 sati (NC OFF)

Napomena: Vreme korišćenja može da bude kraće u zavisnosti od kodeka i uslova korišćenja.

**Vreme punjenja:**

Približno 4 sata

Ova jedinica može da se koristi oko 6 sati posle 1 sata punjenja.

Napomena: Vreme punjenja može da bude različito u zavisnosti od uslova korišćenja.

**Temperatura pri punjenju:** 5 °C do 35 °C

**Risiver**

**Tip:** Zatvoreni, dinamički

**Jedinica zvučnika:** 40 mm

**Frekventni odziv:** 4 Hz – 40.000 Hz (kada se povezuje preko kabla za slušalice sa uključenom jedinicom)

**Impedansa:**

46 Ω (1 kHz) (kada se povezuje preko kabla za slušalice sa uključenom jedinicom)

14 Ω (1 kHz) (kada se povezuje preko kabla za slušalice sa isključenom jedinicom)

**Osetljivost:**

103 dB/mW (kada se povezuje preko kabla za slušalice sa uključenom jedinicom)

98 dB/mW (kada se povezuje preko kabla za slušalice sa isključenom jedinicom)

**Mikrofon**

**Tip:** Električni dipolni kondenzator

**Usmerenost:** Neusmereni

**Efektivni frekventni opseg:** 100 Hz – 8000 Hz

### Sistemski zahtevi za punjenje baterije pomoću USB veze

Lični računar sa instaliranim bilo kojim od sledećih operativnih sistema i opremljen USB portom:

**Operativni sistemi**

(kada koristite Windows)

Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro

Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro

Windows® 8 / Windows® 8 Pro

Windows® 7

Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Windows Vista® (Service Pack 2 ili noviji)

Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(kada koristite Mac)

Mac OS X (verzija 10.8 ili novija)

Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez najave.